



TEATRO
CULTURA
ARTÍSTICA

PROGRAMA
OFICIAL
GRATIS

S A R A U
770.0



em
4-10-56

Vertige



nova COLÔNIA - PERFUME

COTY

570
83.07.4



MÓVEIS TEPERMAN

São os melhores e... não são mais caros!

AV. RANGEL PESTANA 2109

**E agora para melhor servi-lo, também
R. DA CONSOLAÇÃO 2104**

TEATRO CULTURA ARTISTICA

(Grande Auditório)

SOCIEDADE
DE

CULTURA ARTISTICA

1956 — Quadragésima-quinta Temporada — 1956

SARAU 770.º

Em 4-10-1956



APRESENTAÇÃO DO QUINTETO DE CAMARA

CONSTITUIDO DE

GINO ALFONSI — 1.º violino
ALEXANDRE SCHAFFMAN — 2.º violino
JOHANNES OELSNER — viola
CALIXTO CORAZZA — Celo
SOUZA LIMA — Piano



AS SUAS CORTINAS E TAPETES ESTÃO SUJAS?



CHAME 36-0509 e peça orçamento sem
compromisso

LAVANDERIA

(LAVA, PASSA, ENGOMA)

TINTURARIA

(DRY — CLEANING)

Rua Condessa de São Joaquim, 250



O QUARTETO DE CORDAS

Em 1935, na cidade de São Paulo, sendo Prefeito o sr. dr. Fabio da Silva Prado, fundou-se o Departamento Municipal de Cultura, organizado e então dirigido por Mario de Andrade.

Musicólogo e sociólogo que era, Mario de Andrade desde logo promoveu a organização de conjuntos de câmara, entre os quais o Quarteto Haydn, constituído de Gino Alfonsi (1.º violino), Alexandre Schaffman (2.º violino), Johannes Oelsner (viola) e Calixto Corazza (violoncelo).

Enriquecendo rapidamente o seu repertório de conjunto, esses quatro artistas executaram os ciclos de Beethoven e Brahms e desde então passaram a se apresentar nas temporadas oficiais de concertos das capitais brasileiras, alcançando grande reputação como conjunto de valor artístico. Mantendo-se unidos até hoje, em atividade constante, atingiram eles um perfeito equilíbrio de sonoridade e harmonia. Seus instrumentos são da seguinte autoria: Carlo Tononi, 1670 e Gaspar de Saló, 1693 (violinos); Carlo Antonio Testore, 1750 (viola) e Vincenzo Postiglioni, 1880 (violoncelo).



*Fáceis de
Tocar*

MANON
INSTRUMENTOS DE BANDA

— COMPLETO
SORTIMENTO
MUNDIALMENTE FAMOSO



Agora, os famosos instrumentos MANON para bandas (importados diretamente das mais afamadas fabricas) acham-se à sua disposição no mais variado sortimento, desde o piccolo ate o sousafone, em

diversos acabamentos e variedade de preço. Os instrumentos MANON são fabricados com precisão pelos artesões de grande prática, muitos dos quais, tem dedicado sua vida inteira a esse trabalho. Preferidos por todas bandas militares, municipais e escolares, os instrumentos MANON são os favoritos dos grandes artistas.

MUSICAS E
INSTRUMENTAIS

CASA
Manon S. A.

R. 24 DE MAIO, 242 * C. POSTAL 568 * S. PAULO

"Nossa casa é filiada a
Camara Brasileira do Disco"

SOUZA LIMA

Souza Lima, um dos maiores pianistas brasileiros, regente e compositor, nasceu em São Paulo, descendendo de tradicional família paulista. Realizou seus primeiros estudos com seu irmão José Augusto de Souza Lima, passando, após alguns anos, a aperfeiçoar-se com Chiaffarelli, nome dos mais ilustres no ensino de piano no Brasil.

Com a idade de 16 anos já dera inúmeros recitais no Rio de Janeiro e em São Paulo, tendo recebido vários prêmios de composição, matéria que estudou com A. Cantú. Por intermédio do Senador Freitas Valle, seu amigo e protetor, seguiu para a Europa, permanecendo em Paris onde viveu pelo espaço de 11 anos, tendo estudado com as maiores autoridades no ensino de piano e composição. Coursou o Conservatório Nacional daquela cidade, tendo obtido o 1.º prêmio de piano na classe de Marguerite Long, de quem foi aluno predileto, durante toda a sua permanência na França. Desde 1922 tem percorrido inúmeros países da Europa, obtendo em suas excursões artísticas os mais calorosos êxitos.

Tocou nas principais capitais européias, não só em recitais, como também com as mais célebres orquestras do mundo. Realizou "tournées" no Norte da África e Oriente. Estudou órgão com o renomado mestre Eugene Gigout, aperfeiçoando-se em música de câmara com o insigne Chevillard, e em composição com Eugène Coels.

Já se consagrou como um dos grandes maestros brasileiros, pois desde 1936 vem se dedicando à regência de orquestra.

Recebeu inúmeras condecorações, entre elas: a Legião de Honra da França, da Tunísia e Marrocos, por ocasião de seus concertos naqueles países. Como compositor destacou-se em inúmeros concursos, recebendo entre eles, o 4.º prêmio do Concurso Internacional "Reichold" dos Estados Unidos, certame que reuniu mais de 400 concorrentes. Seu poema sinfônico, "O Rei Mameluco" obteve o 1.º prêmio no concurso realizado pelo Departamento Municipal de Cultura de S. Paulo.



Recebeu a incumbência da Comissão do IV Centenário para escrever um bailado, ao qual denominou "Fantasia Brasileira", composição que obteve enorme sucesso.

Souza Lima é membro fundador da Academia Brasileira de Música, professor Honorário dos Conservatórios de Recife e Bahia, regente e assistente técnico do Departamento Municipal de Cultura de São Paulo. Ultimamente fez parte do júri internacional de piano, no Concurso Marguerite Long-Jacques Thibaud, em Paris, onde foi a convite do Governo da França, Eis em linhas rápidas, a biografia do músico paulista que tanto tem honrado sua pátria.



Boas roupas merecem
BOM TRATO

Waldorf

— tinturaria de elite —

USINAS WALDORF LTDA.

EM SÃO PAULO Rua Carlos Sampaio, 165 a 181
Fones: 31-3494 - 31-4784 - 31-3310
34-7090 - 8-4705

EM SANTOS Rua Senador Feijó, 556/558
Fone: 2-8098

GRANDE
Liquidacão
CASA
Semeke
 Rua 24 Maio 224

ROUPAS de CAMA, MESA
 e BANHO a
 PREÇOS REDUZIDOS

joias modernas

Casa Ben

São Paulo, 4 de outubro de

SOCIEDADE DE CULTURA

1956 — Quadragésima-junta

SARA 77

Apresentação

QUINTETO DE

constitido

GINO ALFONSI
 ALEXANDRE SCHAFFMA
 JOHANNES OELSNER
 CALIXTO CORAZZA
 SOUZA LIMA

PRORAM

W. A. MOZART Q

Allegro
 Andante
 Rondo (allegro)

STANLEY BATE Q

Allegro
 Andante
 Allegro moderato
 Presto

R. SCHUMANN Q

Allegro brillante
 In modo d'una Marcia
 Scherzo (molto vivace)
 Allegro ma non troppo

KOPENHAGEN

LOJAS EN

MATRIZ: Rua Dr. Miguel Couto, 41; Fone: 33-340 — FL
 — Rua B. de Itapetininga, 92; Fone: 34-3946 — Ri São
 Fone: 36-8478 — Praça Patriarca, 100; Fone: 33-360 — P
 gusta, 2935; Fone: 8-9848 — Rua D. José de Barros, 8 Fone
 de Morais, 384 — F Xavi

FILIAIS: — Rio de Janeiro — Santos — Campin



Pelos talheres
 se conhece o lar

ONDE HÁ TALHERES

Fracabanzal

"a prata de casa"
 há bom gosto
 há bom tom

96 000

ento Loeb

rua 15 de novembro, 331

utubro de 1956 — às 21 horas

CULTURA ARTÍSTICA

ima-cinta Temporada — 1956

ARAU 770.º

presença do

DE CÂMARA

onstituído de

- 1.º violino
- 2.º violino
- viola
- celo
- piano

ROGRAMA

.... Quarteto com piano, em sól menor

.... Quarteto de cordas, n. 2, op. 41

.... Quinteto para piano e cordas, op. 44

arcia (poco largamente)

ace)

oppo

FABRICAÇÃO DE
ESPECIALIDADES
EM CHOCOLATES

DESPACHAMOS
PACOTES PARA
A EUROPA

S EM SÃO PAULO

3-3406 — FILIAIS: Rua Dr. Miguel Couto, 28; Fone: 33-45-27

— Rua São Bento, 82; Fone: 32-6733 — Avenida Ipiranga, 950;

3-3607 — Praça João Mendes, 11; Fone: 36-7596 — Rua Au-

os, 89; Fone: 37-7852 — Av. Celso Garcia, 332 — R. Domingos

— R. Xavier de Toledo, 200

mpinas — Porto Alegre — Belo Horizonte — Curitiba



Acete
um CINZANO

*leve
estimulante
e aromático*

CINZANO

Um padrão de excelência desde 1816

PERFUMARIAS FINAS

NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

CASA FACHADA

PRAÇA PATRIARCA, 27

PRATA MERIDIONAL



Que lindo!

PARA CASAMENTOS
BODAS DE PRATA, ANIVERSARIOS
não há PRESENTE mais distinto!
Nas melhores casas!
No ramo desde 1893

PIANOS ALEMÃES E INGLESES
 AUGUST FORSTER — PETROF — ROSLER — KASTNER — FRITZ DOBBERT
 ORGÃOS ELETRICOS "HAMMOND"
 SOLOVOX HAMMOND — HARMONIOS ALEMÃES
 EM EXPOSIÇÃO
 MODELOS PARA IGREJAS E RESIDENCIAIS



S. PAULO — R. CAPITÃO SALOMÃO, 110 — (Lgo. Paisandú) — FONE: 34-2550

SOCIEDADE DE CULTURA ARTISTICA

1956 — Quadragésima-quinta temporada — 1956

SARAUS REALIZADOS

- ABRIL, 9 — Sarau 757.o — QUARTETO VOCAL SODCA
 24 — Sarau 758.o — FERNANDO GERMANI (organista)
 30 — Sarau 759.o — "BRASILIANA" (conjunto folclórico)
- MAIO, 15 — Sarau 760.o — MENINOS CANTORES DE SÃO DOMINGOS
 22 — Sarau 761.o — LILLIAN STEUBER (pianista)
- JUNHO, 5 — Sarau 762.o — WANDA LUZZATO (violinista)
 27 — Sarau 763.o — QUARTETO JANACEK (de cordas)
- JULHO, 16 — Sarau 764.o — QUARTETO JANACEK (de cordas)
 30 — Sarau 765.o — BRIANSKY, LESKOVA e BRIANE (bailarinos)
- AGOSTO, 7 — Sarau 766.o — ZARA NELSOVA (violoncelista)
 14 — Sarau 767.o — JAIME INGRAM (pianista)
 31 — Sarau 768.o — CONJUNTO FOLCLÓRICO "LUCNICA"
- SETEMBRO, 24 — Sarau 769.o — IVY IMPROTA (pianista)

SARAUS A REALIZAR

- OUTUBRO, 4 — Sarau 770.o — QUINTETO DE CÂMARA (SOUZA LIMA, GINO ALFONSI, ALEXANDRE SCHAFFMAN, JOHANNES OELSNER e CALIXTO CORAZZA)
 22 — Sarau 771.o — IARA BERNETTE (pianista)
- NOVEMBRO, 6 — Sarau 772.o — MARIA DE LOURDES CRUZ LOPES (cantora)
 13 — Sarau 773.o — FESTIVAL MOZART (vocal e orquestra).

Primeiro
 na preferência...

Comprovadamente eficaz, Quina Petróleo
 San-Dar fortalece a raiz dos cabelos, limpa, fixa e
 dá incomparável brilho.. destacando ainda mais
 sua personalidade! Contendo maceração de
 quina em casca, alcoolato de alfazema,
 saborandi, benjoim e decoccto de Panamá,
 Quina Petróleo San-Dar torna impossível
 a queda dos cabelos e qualquer
 formação de caspa!



QUINA PETRÓLEO

SAN-DAR

EM TODAS AS CASAS DO
 RAMO

UM PRODUTO DA
 PERFUMARIA SAN-DAR S. A.



RUA TEODORO SAMPAYO, 1422 - SÃO PAULO

STANLEY BATE

Stanley Bate é reconhecidamente um dos maiores expoentes da música contemporânea inglesa. Nasceu em Devonshire, Inglaterra, estudou em Londres, com Vaughan Williams no 'Royal College of Music'. Sua passagem por tão afamado centro de educação musical foi das mais brilhantes, caracterizada pelo seu êxito em diversos concursos, o que lhe valeu importante bolsa de estudos na Europa, onde se aperfeiçoou com Nádya Boulanger, Paul Hindemith e outros.



Tem estado sempre em grande evidência, tanto nas atividades referentes ao teatro, como no cinema e "ballet". Entre suas músicas para "ballet" podemos citar: "Perseus", op. 26, "Dance Variations", op. 49 e "Highland Fling", op. 50. Para o filme "O Jardim do Prazer", premiado em Cannes, em 1954, escreveu "O Patriota". O renomado compositor já possui em sua bagagem musical quatro sinfonias: a terceira foi apresentada em primeira audição no Festival de Cheltenham, em 1945, por Sir John Barbirolli, e a quarta, também em primeira audição, em 1955, pela Filarmônica de Londres, sob direção de Sir Adrian Boult. O repertório de Stanley Bate é vasto, e ainda podemos citar, entre suas obras: dois concertos para violino, cinco para piano, um para viola, um para cravo e um para violoncelo, além de peças para piano e dois pianos. Durante suas frequentes viagens, realizou, na Austrália, conferências sobre música contemporânea britânica. Foi vencedor do prêmio "Guggenheim Fellowship" de Nova Iorque, por ocasião de sua estada de alguns anos nos Estados Unidos. Ali teve também oportunidade de executar seu próprio "Concerto para piano e orquestra", no Carnegie Hall, sob direção de Thomas Beecham, e sob a batuta de Bruno Walter apresentou, com a Sinfônica de Nova Iorque, seu "Concerto para piano e orquestra de cordas".

VINHO VIDEIRA

GENUINO PORTUGUÊS

INDISPENSÁVEL EM SUA
MESA

*A venda nas boas casas e
restaurantes*

MARCA EXCLUSIVA DE

LOUREIRO COSTA S. A.

COMÉRCIO E INDÚSTRIA

Loja da China

— SÃO PAULO —

BRISTOL

continua sendo a melhor escolha

em **CALÇADOS FINOS**

PARA TODOS
OS MOMENTOS

de Elegância!

Casas **BRISTOL**

RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 54

E FILIAIS



NOTAS SOBRE ESTE PROGRAMA

1 — MOZART — Quarteto em sól menor
(com piano)

Segundo Henri de Curzon, caracterizam este quarteto a profundidade de paixão, a força expressiva e a plenitude de idéias. Na sua opinião, este quarteto e o outro, em mi-bemol, de caracter análogo, embora composto posteriormente, constituem magníficas obras-primas do gênero. São deliciosos os matizes de colorido empregados. As relações do piano com os três instrumentos de corda, ora cantando simplesmente, ora procurando evocar toda uma orquestra, possuem solidez e beleza incomparáveis.

2 — STANLEY BATE — Quarteto de
cordas n. 2, op. 41

Esta obra foi apresentada pela primeira vez em Nova York, na execução do Quarteto Léner. Por essa ocasião, assim se externou o crítico Noel Strauss, do "New York Times":

"Stanley Bate, proeminente compositor, procurou tornar a estrutura deste quarteto bem clara. Embora essencialmente romântico, ele foi vertido ao idioma moderno. Trata-se de uma peça admiravelmente escrita, de caracter sensual e bastante rica em contextura. Dos quatro movimentos, o "Andante" nos parece o mais significativo, pois nele o autor criou música de forma genuinamente poética e o material temático teve fino desenvolvimento. O final "Presto", tanto pela languidez como pelo vigor, é o segundo na importância das quatro partes da obra, e traz valiosíssimo acréscimo à literatura do "quarteto de cordas".

3 — SCHUMANN — Quinteto para piano e
cordas, op. 44

Schumann apresenta na sua produção de música de câmara um único quinteto com piano, composto em 1842. E' considerado uma de suas mais importantes obras, quer no ponto-de-vista artístico como no estrutural.

O 1.º movimento principia de maneira brilhante, com suas fanfarras de acordes imponentes, que dão seguimento a uma cantilena simples, penetrante e de grande nobreza. E' um testemunho perfeito da extraordinária sensibilidade artística de seu autor, o que vem confirmado no 2.º tema, de movimento marcial, enchendo este "allegro" dum sôpro vivificador. Estes dois temas, entrelaçando-se de modo magistral, evocam uma vida movimentada e rica de modalidades sentimentais.

A Marcha Fúnebre celebra a morte de uma pobre criatura humana e deixa no coração dos que ficam o luto eterno — soluços de cordas prolongados por largos acordes em forma coral.

O "Scherzo" é uma reação de vida brilhante, loquaz e cheia de inquietação.

O Final se desenvolve admiravelmente com efeitos de harmonias alternadas e contrastadas, até que renasce a cantileza que ouvimos no primeiro tempo.

Termina esta obra num nobre tumulto, onde o gênio romântico de Schumann soube se subordinar aos moldes clássicos, sem que a sua personalidade perdesse os dons de lirismo, de paixão, de volubilidades cheias de contrastes que a caracterizam.



APRESENTA O
STOCK MAIS
VARIADO E
CONTEMPORANEO
EM
TECIDOS
FINOS PARA
DECORAÇÕES

TECIDOS

Humberto

Visite sem compromisso

RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 255 - Loja 25
Galeria California



Admirada por todos...

Pode ser você... admirada por todos e, principalmente, por "êle". E é fácil: proteja sua beleza e realce os encantos do seu rosto. Receba em suas faces a carícia aderente do Pó-de-Arroz Tormento. Êle tem a textura da sêda, a maciez do veludo, a aderência de um beijo.

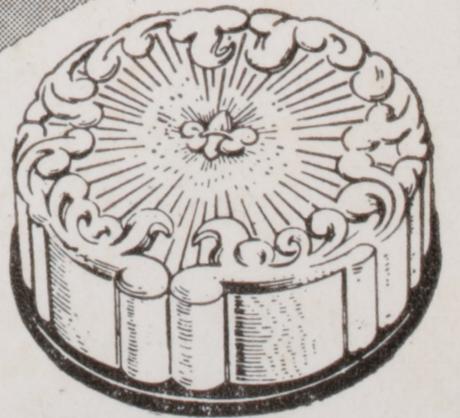
PÓ-DE-ARROZ

Tormento

Criado pelos Mestres da Côr

Um produto da
Perfumaria SAN-DAR - Rua Teodoro Sampaio, 1422 - S. Paul.

O pó-de-arroz
TORMENTO
é oferecido,
também, em
ricos estojos
de matéria
plástica próprios
para presente.



branco
raquel
ocre
bois-de-rose
pêssego

Qual o traço marcante
de sua personalidade?



O
Romantismo?

Você acredita em contos de fadas!
Você é capaz de chorar ouvindo um violão!
Você adora uma sugestão de romance!

L'Origan, de Coty,
é o seu perfume.

COLÔNIA PERFUMADA

L'Origan
COTY



PRO
IO
15